

Dominique BRIAND et Gérard PINSON

Titre : Du roman à son adaptation cinématographique, du film à l'enseignement de l'histoire de la Grande Guerre.

5 mots-clés: Grande Guerre, adaptation cinématographique, représentation, didactisation, usage publics de l'histoire

La didactisation des connaissances sur la Grande Guerre à partir du roman de Marc Duguain *La chambre des officiers* et de son adaptation cinématographique par François Dupeyron. La représentation de la Grande Guerre prend des formes nouvelles avec le renouvellement du genre de la littérature et du film de guerre (Prost et Winter 2004). D'une manière générale l'absurdité de la guerre, le caractère catastrophique du conflit, sont expliqués de plus en plus à hauteur d'homme, à partir de destins individuels brisés. *La chambre des officiers* n'échappe pas à cette manière de représenter la grande Guerre, cependant il échappe à la vulgate afin de proposer un peu plus de complexité à la question de l'individu dont le destin bascule dans l'extrême violence des années 1914-1918.

Les usages publics de l'histoire, amènent nombre de cinéastes à se saisir du contenu d'œuvres littéraires afin d'en faire aujourd'hui des adaptations capables d'attirer un public important. A ce titre la didactisation de l'œuvre du cinéaste, le processus de mutation fonctionnel faisant d'un film un support d'enseignement et d'apprentissage, présente un certain intérêt afin construire et de s'approprier des connaissances validées sur ce conflit largement reconsidéré par les historiens spécialistes de la question. A sa sortie le film de François Dupeyron avait été remarqué pour ses qualités (S.Audoine Rouzeau 2001), un film donnant une approche sensible sur le combattant « mutilé de la face » capable de déclencher une réflexion historique de la part du public.

La communication proposée permettra d'aborder la question des rapports entre histoire et fiction, la question de la transmission en classe d'un savoir historique pertinent à partir d'une production fictionnelle. La communication proposera les étapes qui permettent, dans une situation d'enseignement et d'apprentissage, de mener l'étude d'une oeuvre et d'un document. D'autre part le roman, comme son adaptation cinématographique, permettent d'aborder en classe deux questions d'histoire:

- le débat historiographique sur la grande Guerre et le renouvellement de ce débat,
- les enjeux mémoriels de l'objet d'histoire à l'heure de la disparition des derniers témoins car le film reconstitue le passé dans un contexte qui pèse sur la forme de l'oeuvre (Delage et Guigueno 2004, De Baeque 2008)

Le film de fiction présenté et analysé offre des opportunités afin de faire apprendre l'histoire, encore faut-il établir et distinguer les opérations d'analyse qui permettent d'atteindre cet objectif. A partir de cette étude de cas la communication se terminera par une confrontation de quelques adaptations cinématographiques d'œuvres littéraires qui présentent des problèmes d'enseignement et d'apprentissage différents selon leur contexte d'écriture.

Dominique Briand est docteur en sciences de l'éducation et Gérard Pinson PRAG histoire IUFM de Basse Normandie

Bibliographie:

- Bonafoux LC., De Cock-Pierrepoint L., Falaize B., 2007, *Mémoire et histoire à l'école de la République, quels enjeux ?*, A.Colin.
- Briand D.,Pinson G., 2008, *Enseigner l'histoire avec des images*, Hachette-Sceren.
- Delaporte S., 1996, *Les gueules cassées*, Noësis.
- De Baecque A., 2008, *L'histoire-caméra*,Paris, Gallimard.
- Delage C.; Guiguenot V., 2004; *L'historien et le film*, Gallimard.
- Morrissey P., 2004, *Historiens et cinéastes. Rencontre de deux écritures*, Paris, L'Harmattan
- Prost A., Winter J., 2004, *Penser la grande guerre, un essai d'historiographie*,Seuil.

Si vous désirez citer ou faire référence à ce contenu, ce fichier ou cette page, merci d'en signaler la source et l'url : <http://www.inrp.fr/manifestations/2010-2011/>

© Institut national de recherche pédagogique